

# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

# **DIGITAL TORQUE WRENCH USER MANUAL**

We continue to be committed to offering tools at competitive prices. "Save Half", "Half Price", or any other similar expressions used by us only represent an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and do not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when placing an order with us if you are saving half in comparison with the top major brands.

# VEVOR<sup>®</sup>

## DIGITAL TORQUE WRENCH

HG380050

HG120340



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

 [CustomerService@vevor.com](mailto:CustomerService@vevor.com)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

# 1. The maintenance and safety

## WARNING!

This product is a high-precision product. Read this material before using this product. SAVE THIS MANUAL

1.1 In order to maintain good accuracy, it is recommended to (Within the maximum torque range of 105%).

1.2 Excessive torque may cause damage or loss of accuracy (over maximum torque range 105%).

1.3 Do not bump or fall the digital display torque wrench during use.

1.4 Do not place the digital torsion wrench in a place with high temperature, high humidity, or direct sunlight.

1.5 If the digital display torque wrench is accidentally wet, dry it with a dry towel immediately. Take out battery and put battery in after dry.

1.6 Do not hit or hit the display area with sharp hard objects.

1.7 Take out the battery after long-term discontinuance to prevent battery leakage.

## 2.Summarize

Digital torque wrench is a torque monitoring tool with ratchet function. The use of scientific measurement methods: the perfect combination of microelectronics technology and precision machinery. Test and control the fastening and disassembly degree of various bolts. It has the advantages of simple operation, convenient carrying, multi-mode setting, sound prompt, vibration and so on. It is widely used in automobile, motorcycle, various mechanical maintenance and other industries. It is a tool to ensure and improve product quality.

## 3.Functional features

3.1 Four display units switch: N.m、kgf.m、lb.in、lb.ft.

3.2 Three modes switch:

- (1) Peak mode P: Only the current maximum torque is displayed.
- (2) Real-time mode M: Real-time display of the torque collected.
- (3) Preset mode T: real-time display the torque collected, alarm to the set value

and record.

3.3. With three levels of light, sound and vibration composite alarm function; Full load alarm function.

3.4. Backlight function: easy to operate where the luminosity is insufficient.

3.5. Accuracy: Clockwise reading error  $\pm 2\%$ , use in order to improve efficiency.

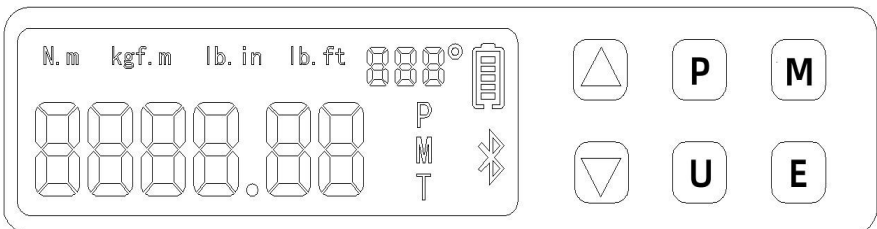
3.6. Automatic shutdown function: The product automatically shuts down after 5 minutes without operation to save power.

3.7. The torque value of alarm can be recorded, 30 groups of data can be recorded.

## 4. Parameter table

Digital Torque Wrench- Parameter table			
Item	Description	SKU1	SKU2
1	Model	HG380050	HG120340
2	Drive Size	3/8"	1/2"
3	Number of Teeth	72	72
4	Torque Range (ft.lb)	3.7-37ft.lb	25-250ft.lb
5	Torque Range (n.m)	5-50n.m	34-340n.m
6	Battery	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW
7	Packaging Size	455×145×80mm	680×150×80mm
8	G.W.	2.0kg	3.0kg
9	Battery	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW
10	Unit	ft-lbs/N.m/lN-lbs/kg-m	ft-lbs/N.m/lN-lbs/kg-m
11	Torque precision (clockwise)	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Panel introduction



5.1 "△" key: used to view alarm data and set data plus.

5.2 "▽" key: used to view alarm data and set data subtraction.

5.3 "P" key: long press to switch on and off the machine, short press to enter/exit the preset torque value setting interface.

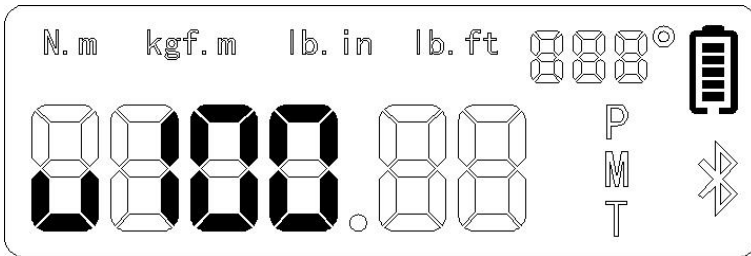
5.4 "M" key: Short press on the running screen to switch the display mode; short press on the setting screen to switch the setting data; long press to unlock Bluetooth.

5.5 "U": Press down on the running screen to switch units, and press down on the setting screen to switch bits to be edited.

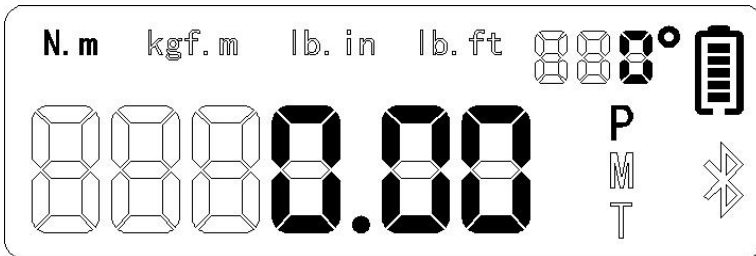
5.6 "E" key: in the running interface, short press in peak mode to clear peak data, in real-time mode and preset mode, long press to return to zero, in the setting interface, short press to save set data.

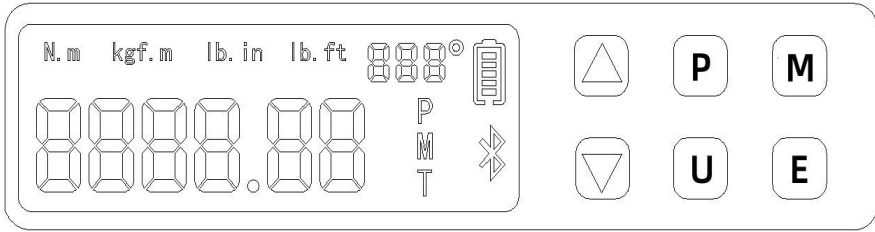
## 6.Operation panel

6.1 Startup Page ,Long press the P button to power on and display the version number.



### 6.2 Operation interface and operation guide





**6.2.1 Press the “M” key to switch the working mode**

- (1) Peak mode (display P) : Display the highest value (short press "E" key to eliminate the peak value) .
- (2) Real-time mode (display M) : Long press "E" key to return to zero (accompanied by beeping prompt).
- (3) Preset mode (display T) : the preferred mode, which automatically saves the torque value of the current alarm (with three-level alarm prompt).

**6.2.2 Short press "U" key to switch N.m, KGF. m, ib. in, and Lb.ft torque units**

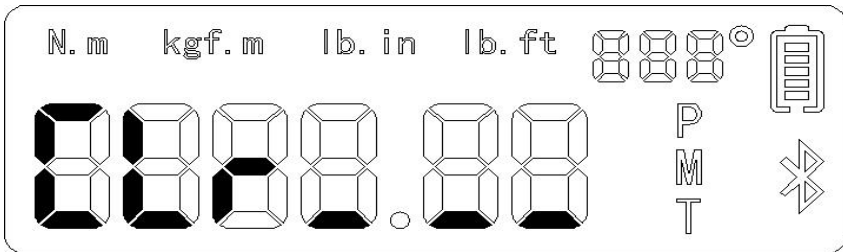
**6.2.3 Short press "△" and "▽" to turn up or down the data query.If no operation is performed for 3 seconds, the running interface will be returned automatically.**

**6.2.4 Preset torque setting .**

Short press "P" key to set torque, combine "U" key to shift, "△" and "▽" key to adjust torque value, Press "E" to confirm.

**6.2.5 Clearing Data from a Storage Device**

On the running interface, short press "P" key (display), long press "M" key (display), short press "M" key to flip to the CLr interface, short press "△" key to change to 1, press "E" to confirm and wait for about 2 minutes to clear.



## 7.Packing list

SN.	Part Name	Quantity
1	Electronic Torque Wrench	1
2	The 5th battery	2
3	USER'S MANUANL	1
4	Certificate of quality/Warranty card	1
5	Desiccant	1
6	Special tool cutter	1

## 8.Disposal



This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheellie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.

## 9.FCC Declaration:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause harmful interference, and (2)this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

EC Importer: WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

UK Importer: FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, London, England, EC2A 3ET

<b>EC</b>	<b>REP</b>	EUREP GmbH Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	---

<b>UK</b>	<b>REP</b>	EUREP UK LTD UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH
-----------	------------	---

Manufacturer: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Address: Lihe South R.d. Yiqiao Town Xiaoshan Distrcet Hangzhou City Zhejiang Province PRC

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **CHIAVE DINAMOMETRICA DIGITALE**

### **MANUALE D'USO**

Continuiamo a impegnarci a offrire strumenti a prezzi competitivi. "Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima dei risparmi che potresti trarre vantaggio dall'acquisto di determinati utensili da noi rispetto ai principali marchi di punta e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo cortesemente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai risparmiando la metà rispetto ai marchi più importanti.

# VEVOR®

## COPPIA DIGITALE CHIAVE

HG380050

HG120340



### HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico? Non esitare a contattarci:

 **Servizio Clienti@vevor.com**

Questa è l'istruzione originale, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci sono aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

# 1. La manutenzione e la sicurezza

## WARNING!

Questo prodotto è un prodotto ad alta precisione. Leggere questo materiale prima di utilizzare questo prodotto. CONSERVA QUESTO MANUALE

- 1.1 Per mantenere una buona accuratezza, si raccomanda di (Entro il intervallo di coppia massima del 105%).
- 1.2 Una coppia eccessiva può causare danni o perdita di precisione (oltre il massimo intervallo di coppia 105%).
- 1.3 Non urtare o far cadere la chiave dinamometrica con display digitale durante l'uso.
- 1.4 Non posizionare la chiave di torsione digitale in un luogo con alte temperature, alte umidità o luce solare diretta.
- 1.5 Se la chiave dinamometrica con display digitale si bagna accidentalmente, asciugarla con un panno asciutto immediatamente. Estrarre la batteria e rimetterla dopo averla asciugata.
- 1.6 Non colpire o percuotere l'area del display con oggetti duri e affilati.
- 1.7 Dopo un lungo periodo di inutilizzo, rimuovere la batteria per evitare perdite.

## 2. Riassumere

La chiave dinamometrica digitale è uno strumento di monitoraggio della coppia con funzione di cricchetto. L'uso di metodi di misurazione scientifica: la combinazione perfetta della microelettronica tecnologia e macchinari di precisione. Testare e controllare il fissaggio e grado di smontaggio di vari bulloni. Ha i vantaggi di un funzionamento semplice, un trasporto comodo, un'impostazione multi-modale, un avviso sonoro, una vibrazione e così via. È ampiamente utilizzato in automobili, motociclette, varie manutenzioni meccaniche e altre industrie. È uno strumento per garantire e migliorare la qualità del prodotto.

## 3. Caratteristiche funzionali

- 3.1 Interruttore a quattro unità di visualizzazione: Nm, kgf.m, lb.in, lb.ft.
- 3.2 Interruttore a tre modalità:
  - 1) Modalità picco P: viene visualizzata solo la coppia massima attuale.
  - 2) Modalità in tempo reale M: visualizzazione in tempo reale della coppia raccolta.
  - (3) Modalità preimpostata T: visualizzazione in tempo reale della coppia raccolta, allarme sul valore impostato

e registrare.

3.3. Con tre livelli di luce, suono e funzione di allarme composito a vibrazione; Completo funzione di allarme di carico.

3.4. Funzione retroilluminazione: facile da usare quando la luminosità è insufficiente.

3.5. Precisione: errore di lettura in senso orario  $\pm 2\%$ , da utilizzare per migliorare l'efficienza.

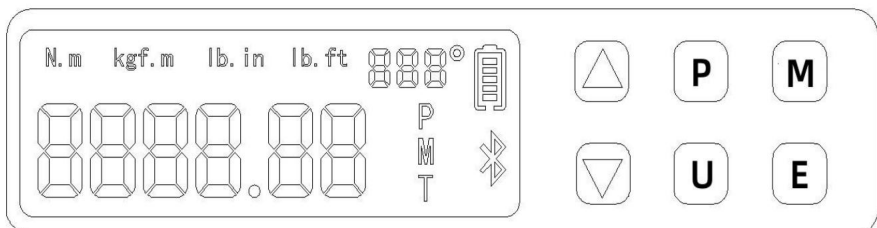
3.6. Funzione di spegnimento automatico: il prodotto si spegne automaticamente dopo 5 minuti senza operazione per risparmiare energia.

3.7. Il valore di coppia dell'allarme può essere registrato, possono essere 30 gruppi di dati registrato.

## 4. Tabella dei parametri

Chiave dinamometrica digitale - Tabella dei parametri		
Descrizione dell'articolo	Codice articolo1	Codice articolo2
1 Modello	HG380050	HG120340
2 Dimensioni unità	3/8"	1/2"
3 Numero di denti	72	72
4 Intervallo di coppia (ft.lb) 3,7-37ft.lb		25-250 piedi per libbra
5 Intervallo di coppia (nm) 5-50n.m		34-340nm
6 Batteria	3Vcc (1,5V AA*2) 90mW	3Vcc (1,5V AA*2) 90mW
7 Dimensioni della confezione	Dimensioni: 455x145x80mm	680x150x80mm
8 GW	2,0 kg	3,0 kg
9 Batteria	3Vcc (1,5V AA*2) 90mW	3Vcc (1,5V AA*2) 90mW
10 unità	ft-lbs/Nm/pollici-lbs/kg-m	ft-lbs/Nm/pollici-lbs/kg-m
11 Precisione di coppia (in senso orario)	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Introduzione del pannello



5.1 Tasto "ÿ": utilizzato per visualizzare i dati di allarme e impostare i dati più. 5.2 Tasto

"ÿ": utilizzato per visualizzare i dati di allarme e impostare la sottrazione dei dati.

5.3 Tasto "P": pressione lunga per accendere e spegnere la macchina, pressione breve per entrare/uscire interfaccia di impostazione del valore di coppia preimpostato.

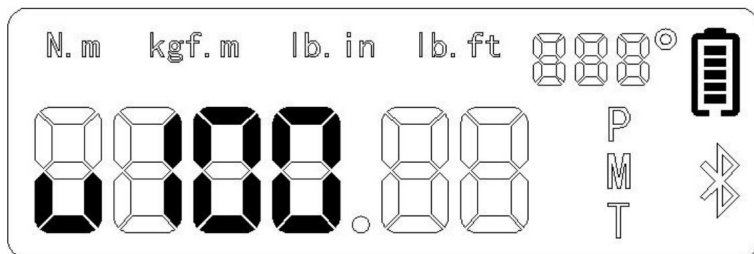
5.4 Tasto "M": pressione breve sullo schermo in esecuzione per cambiare la modalità di visualizzazione; breve premere sulla schermata delle impostazioni per cambiare i dati delle impostazioni; premere a lungo per sbloccare Bluetooth.

5.5 "U": premere verso il basso sullo schermo in esecuzione per cambiare unità e premere verso il basso sulla schermata di impostazione per commutare i bit da modificare.

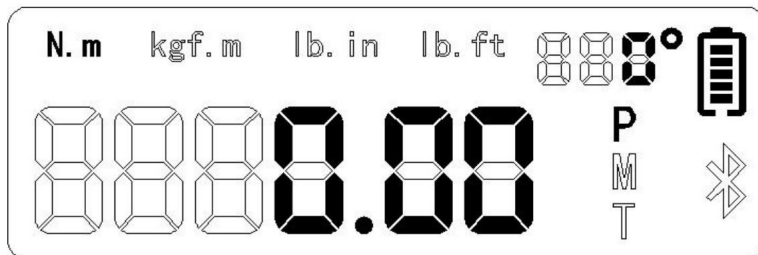
5.6 Tasto "E": nell'interfaccia di esecuzione, premere brevemente in modalità picco per cancellare il picco dati, in modalità tempo reale e modalità preimpostata, premere a lungo per tornare a zero, nell'impostazione interfaccia, premere brevemente per salvare i dati impostati.

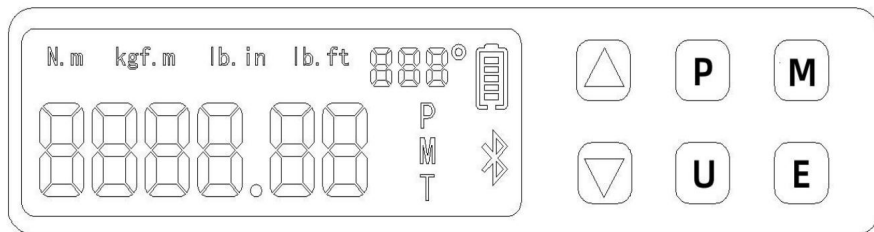
## 6. Pannello operativo

6.1 Pagina di avvio, premere a lungo il pulsante P per accendere e visualizzare la versione numero.



### 6.2 Interfaccia operativa e guida operativa





#### 6.2.1 Premere il tasto "M" per cambiare la modalità di lavoro

(1) Modalità picco (display P): visualizza il valore più alto (premere brevemente il tasto "E" per eliminare il valore di picco).

(2) Modalità in tempo reale (display M): premere a lungo il tasto "E" per tornare a zero (accompagnato da un segnale acustico).

(3) Modalità preimpostata (display T): la modalità preferita, che salva automaticamente il valore di coppia dell'allarme corrente (con richiesta di allarme a tre livelli).

#### 6.2.2 Premere brevemente il tasto "U" per cambiare le unità di coppia Nm, KGF. m, lb. in e Lb.ft

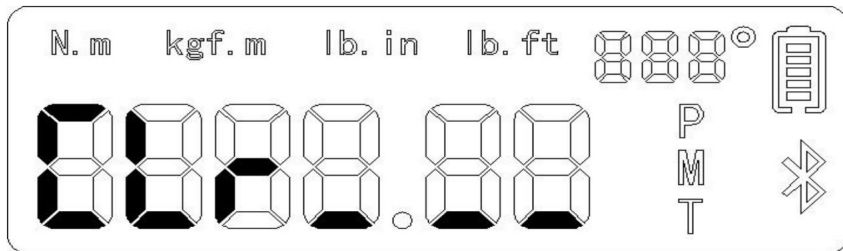
6.2.3 Premere brevemente "ÿ" e "ÿ" per aumentare o diminuire la query dei dati. Se non viene eseguita alcuna operazione eseguito per 3 secondi, verrà ripristinata automaticamente l'interfaccia in esecuzione.

#### 6.2.4 Impostazione della coppia preimpostata.

Premere brevemente il tasto "P" per impostare la coppia, combinare il tasto "U" per cambiare, i tasti "ÿ" e "ÿ" per regolare il valore della coppia, premere "E" per confermare.

#### 6.2.5 Cancellazione dei dati da un dispositivo di archiviazione

Sull'interfaccia in esecuzione, premere brevemente il tasto "P" (display), premere a lungo il tasto "M" (display), premere brevemente il tasto "M" per passare all'interfaccia CLr, premere brevemente il tasto "ÿ" per modificare su 1, premere "E" per confermare e attendere circa 2 minuti affinché venga cancellato.



## 7. Lista di imballaggio

SN.	Nome della parte	Quantità
1	Chiave dinamometrica elettronica	1
2	La quinta batteria	2
3	MANUALE D'USO	1
4	Certificato di qualità/Scheda di garanzia	1
5	Essiccante	1
6	Taglierina per utensili speciali	1

## 8. Smaltimento



Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea

2012/19/CE. Il simbolo raffigurante un bidone della spazzatura barrato

indica che il prodotto richiede una raccolta differenziata dei rifiuti nell'Unione Europea

Unione. Ciò si applica al prodotto e a tutti gli accessori contrassegnati con questo simbolo.

I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## 9. Dichiarazione FCC:

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto a seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbe causare un funzionamento indesiderato.

Importatore CE: WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Parigi

Importatore del Regno Unito: FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, Londra, Inghilterra, EC2A 3ET

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP GmbH</b> Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	--

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP UK LTD</b> UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH
-----------	------------	--

Produttore: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Indirizzo: Lihe South Rd Yiqiao Town Xiaoshan District Hangzhou City Zhejiang  
Provincia PRC

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Supporto tecnico e certificato di garanzia

elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### KLUCZ DYNAMOMETRYCZNY CYFROWY

### INSTRUKCJA OBSŁUGI

Nadal staramy się oferować narzędzia w konkurencyjnych cenach. „Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać.

korzyści z zakupu niektórych narzędzi u nas w porównaniu do głównych marek i niekoniecznie oznacza to objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby sprawdzić dokładnie, czy składając u nas zamówienie zaoszczędzisz połowę ceny w porównaniu z produktami najlepszych marek.

# VEVOR®

CYFROWY MOMENT OBROTOWY  
KLUCZ

HG380050

HG120340



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego? Skontaktuj się z nami:



Obsługa Klienta@vevor.com

To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie jasną interpretację naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

## 1. Konserwacja i bezpieczeństwo

### **WARNING!**

Ten produkt jest produktem o wysokiej precyzji. Przeczytaj ten materiał przed użyciem.

produkt. ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

1.1 Aby zachować dobrą dokładność, zaleca się (w ramach maksymalny zakres momentu obrotowego 105%).

1.2 Nadmierny moment obrotowy może spowodować uszkodzenie lub utratę dokładności (powyżej maksymalnego momentu obrotowego). zakres momentu obrotowego 105%).

1.3 Nie uderzaj i nie upuszczaj klucza dynamometrycznego z wyświetlaczem cyfrowym podczas użytkowania.

1.4 Nie należy umieszczać cyfrowego klucza dynamometrycznego w miejscu o wysokiej temperaturze, wilgoci lub bezpośredniego światła słonecznego.

1.5 Jeśli klucz dynamometryczny z wyświetlaczem cyfrowym zostanie przypadkowo zamoczony, należy go osuszyć suchym ręcznikiem. natychmiast. Wyjmij baterię i włóż ją ponownie po wyschnięciu.

1.6 Nie uderzaj w wyświetlacz ani nie traktuj go ostrymi i twardymi przedmiotami.

1.7 Po dłuższym okresie nieużywania urządzenia wyjmij baterię, aby zapobiec jej wyciekowi.

## 2. Podsumuj

Cyfrowy klucz dynamometryczny to narzędzie do monitorowania momentu obrotowego z funkcją grzechotki. Zastosowanie naukowe metody pomiarowe: idealne połączenie mikroelektroniki technologia i maszyny precyzyjne. Testuj i kontroluj mocowanie i stopień demontażu różnych śrub. Ma zalety prostej obsługi, wygodnego przenoszenia, ustawienia wielomodowego, dźwiękowego komunikatu, wibracji i tak dalej. Jest szeroko stosowany w samochodach, motocyklach, różnych urządzeniach do konserwacji mechanicznej i innych branżach. Jest to narzędzie do zapewnienia i poprawy jakości produktu.

## 3. Cechy funkcjonalne

3.1 Przełącznik czterech jednostek wyświetlania: Nm, kgf.m, lb.in, lb.ft.

3.2 Trzy tryby przełączania:

1 Tryb szczytowy P: Wyświetlany jest tylko aktualny maksymalny moment obrotowy.

2 Tryb czasu rzeczywistego M: Wyświetlanie w czasie rzeczywistym zebranego momentu obrotowego.

(3) Tryb ustawień wstępnych T: wyświetlanie w czasie rzeczywistym zebranego momentu obrotowego, alarm ustawiony na wartość

i nagrywaj.

3.3. Z trzema poziomami funkcji alarmu świetlnego, dźwiękowego i wibracyjnego; Pełny funkcja alarmu obciążenia.

3.4. Funkcja podświetlenia: łatwa obsługa w miejscach, gdzie jasność jest niewystarczająca.

3.5. Dokładność: Błąd odczytu zgodnie z ruchem wskazówek zegara  $\pm 2\%$ , należy stosować w celu zwiększenia wydajności.

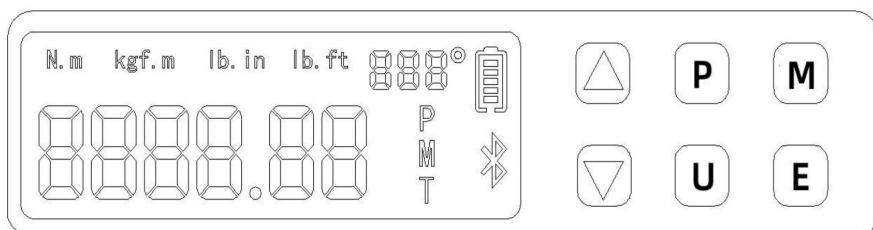
3.6. Funkcja automatycznego wyłączenia: Produkt wyłącza się automatycznie po 5 minut bez żadnej operacji, aby oszczędzać energię.

3.7. Wartość momentu obrotowego alarmu może być rejestrowana, można rejestrować 30 grup danych nagranych.

## 4. Tabela parametrów

Klucz dynamometryczny cyfrowy – tabela parametrów		
Opis przedmiotu	SKU1	SKU2
1 Model	HG380050	HG120340
2 Rozmiar dysku	3/8"	1/2"
3 Liczba zębów	72	72
4 Zakres momentu obrotowego (ft.lb)	3,7–37ft.lb	25-250 stóp.funtów
5 Zakres momentu obrotowego (nm)	5-50nm	34-340nm
6 Bateria	3 V prądu stałego (1,5 V AA*2) 90 mW	3 V prądu stałego (1,5 V AA*2) 90 mW
7 Rozmiar opakowania	455×145×80 mm	680×150×80 mm
8 GW	2,0 kg	3,0 kg
9 Bateria	3 V prądu stałego (1,5 V AA*2) 90 mW	3 V prądu stałego (1,5 V AA*2) 90 mW
10 jednostek	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m
11 <small>(zgodnie ze wskazówkami zegara)</small>	Precyzja momentu obrotowego $\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Wprowadzenie do panelu



5.1 Klawisz „+”: służy do przeglądania danych alarmowych i ustawiania wartości plus.

5.2 Klawisz „-”: służy do przeglądania danych alarmowych i ustawiania wartości odejmowania.

5.3 Klawisz „P”: długie naciśnięcie włącza i wyłącza maszynę, krótkie naciśnięcie umożliwia wejście/wyjście interfejs ustawiania wstępnie ustawionej wartości momentu obrotowego.

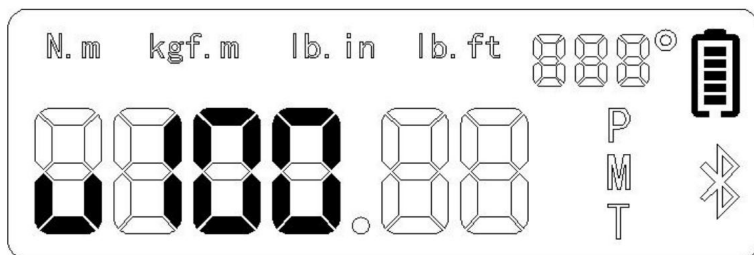
5.4 Klawisz „M”: Krótkie naciśnięcie na ekranie roboczym powoduje zmianę trybu wyświetlania; naciśnij na ekranie ustawień, aby zmienić dane ustawień; naciśnij i przytrzymaj, aby odblokować Bluetooth®.

5.5 „U”: Naciśnij ekran roboczy, aby zmienić jednostki, a następnie naciśnij przycisk ekran ustawień umożliwiający przełączanie bitów, które mają być edytowane.

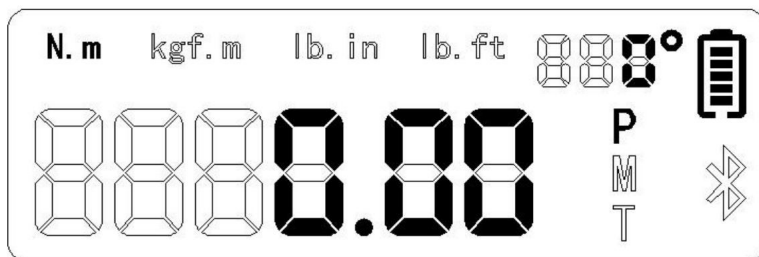
5.6 Klawisz „E”: w interfejsie bieżącym naciśnij krótko w trybie szczytowym, aby wyczyścić szczyt dane, w trybie czasu rzeczywistego i trybie ustawień wstępnych, długie naciśnięcie powoduje powrót do zera, w ustawieniach interfejs, krótkie naciśnięcie powoduje zapisanie ustawionych danych.

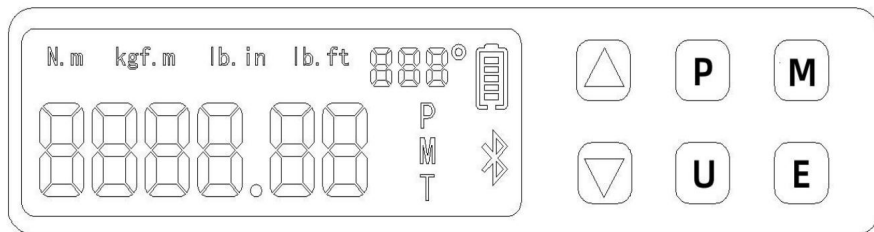
## 6. Panel operacyjny

6.1 Strona startowa, naciśnij i przytrzymaj przycisk P, aby włączyć urządzenie i wyświetlić wersję numer.



6.2 Interfejs operacyjny i instrukcja obsługi





### 6.2.1 Naciśnij przycisk „M”, aby zmienić tryb pracy

(1) Tryb szczytowy (wyświetlacz P): Wyświetlanie najwyższej wartości (krótkie naciśnięcie przycisku „E” powoduje wyświetlenie wartości maksymalnej).  
(wyliminuj wartość szczytową).

(2) Tryb czasu rzeczywistego (wyświetlacz M): Aby powrócić do zera, naciśnij i przytrzymaj przycisk „E”.  
(wraz z sygnałem dźwiękowym).

(3) Tryb predefiniowany (wyświetlacz T): tryb preferowany, który automatycznie zapisuje ustawienia.  
wartość momentu obrotowego aktualnego alarmu (z trzy poziomowym monitorowaniem alarmowym).

### 6.2.2 Naciśnij krótko przycisk „U”, aby przełączyć jednostki momentu obrotowego Nm, KGF.m, lb.in i Lb.ft

6.2.3 Naciśnij krótko „ ” i „ ”, aby zwiększyć lub zmniejszyć liczbę zapytań danych. Jeżeli nie wykonano żadnej operacji, wykonywane przez 3 sekundy, interfejs roboczy zostanie automatycznie przywrócony.

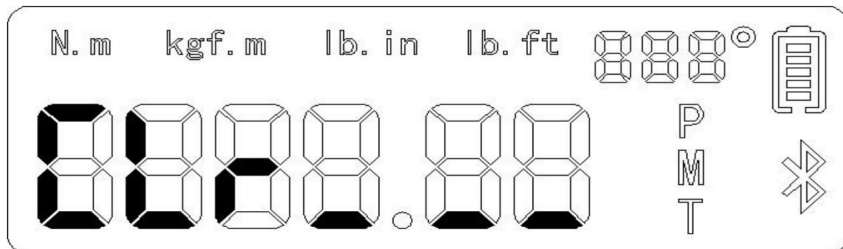
### 6.2.4 Ustawienie wstępnego momentu obrotowego.

Naciśnij krótko przycisk „P”, aby ustawić moment obrotowy, naciśnij jednocześnie przycisk „U”, aby zmienić bieg, a następnie naciśnij przycisk „ ” i „ ”, aby zmienić bieg.

Dostosuj wartość momentu obrotowego. Naciśnij „E”, aby potwierdzić.

### 6.2.5 Czyszczenie danych z urządzenia pamięci masowej

Na działającym interfejsie naciśnij krótko przycisk „P” (wyświetlacz), naciśnij długo przycisk „M” (wyświetlacz), naciśnij krótko przycisk „M”, aby przejść do interfejsu CLr, naciśnij krótko przycisk „ ”, aby zmienić na 1, naciśnij „E”, aby potwierdzić i odczekaj około 2 minuty, aż zmiana zostanie usunięta.



## 7. Lista rzeczy do spakowania

Śr.	Nazwa części	Ilość
1	Klucz dynamometryczny elektroniczny	1
2	Piąta bateria	2
3	INSTRUKCJA OBSŁUGI	1
4	Certyfikat jakości/Karta gwarancyjna	1
5	Środek pochłaniający wilgoć	1
6	Specjalny nóż do cięcia	1

## 8. Utylizacja



Niniejszy produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej

2012/19/WE. Symbol przedstawiający przekreślony koszyk na śmieci na kórkach

oznacza, że produkt wymaga oddzielnej zbiórki odpadów w Europie

Związek. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem.

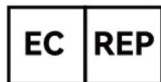
Produktów oznaczonych w ten sposób nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

## 9. Deklaracja FCC:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego eksploatacja podlega następujące dwa warunki: (1) Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) Urządzenie to musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, może powodować niepożądane działanie.

Importer WE: WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paryż

Importer z Wielkiej Brytanii: FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, Londyn, Anglia, EC2A 3ET



**EUREP GmbH**  
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,  
Germany



**EUREP UK LTD**  
UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON  
OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH

Producent: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Adres: Lihe South Rd Yiqiao Town Xiaoshan District Hangzhou City Zhejiang

Prowincja ChRL

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji  
elektronicznej [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# **VEVOR<sup>®</sup>**

## **TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **DIGITALER DREHMOMENTSCHLÜSSEL**

### **BENUTZERHANDBUCH**

Wir sind weiterhin bestrebt, Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten. "Sparen Sie die Hälfte", "Halber Preis" oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Einsparungen dar, die Sie möglicherweise erzielen.

Vorteile beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen Top-Marken und bedeuten nicht unbedingt, dass alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien abgedeckt sind. Wir erinnern Sie freundlich daran, Überprüfen Sie bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken die Hälfte sparen.

# VEVOR®

DIGITALES DREHMOMENT  
SCHLÜSSEL

HG380050

HG120340



## Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Sie haben Fragen zu unseren Produkten? Sie benötigen technischen Support? Dann kontaktieren Sie uns gerne:



[Kundenservice@vevor.com](mailto:Kundenservice@vevor.com)

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

# 1. Die Wartung und Sicherheit

## WARNING!

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein hochpräzises Produkt. Lesen Sie dieses Material, bevor Sie es verwenden  
Produkt. BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF

1.1 Um eine gute Genauigkeit zu gewährleisten, wird empfohlen, (innerhalb der  
maximaler Drehmomentbereich von 105 %).

1.2 Übermäßiges Drehmoment kann zu Schäden oder Genauigkeitsverlust führen (über dem maximalen  
Drehmomentbereich 105%).

1.3 Vermeiden Sie während der Verwendung Stöße oder Stöße gegen den Drehmomentschlüssel mit digitaler Anzeige und lassen Sie ihn nicht fallen.

1.4 Legen Sie den digitalen Torsionsschlüssel nicht an einen Ort mit hohen Temperaturen, hohen  
Feuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung.

1.5 Wenn der Drehmomentschlüssel mit Digitalanzeige versehentlich nass wird, trocknen Sie ihn mit einem trockenen Handtuch  
sofort. Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie nach dem Trocknen wieder ein.

1.6 Schlagen oder schlagen Sie nicht mit scharfen, harten Gegenständen auf die Anzeigefläche.

1.7 Nehmen Sie die Batterie nach längerer Nichtbenutzung heraus, um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern.

## 2.Zusammenfassen

Der digitale Drehmomentschlüssel ist ein Drehmomentüberwachungswerkzeug mit Ratschenfunktion. Die Verwendung von  
wissenschaftliche Messmethoden: die perfekte Kombination aus Mikroelektronik  
Technologie und Präzisionsmaschinen. Testen und kontrollieren Sie die Befestigungs- und  
Demontagegrad verschiedener Schrauben. Es bietet die Vorteile einer einfachen Bedienung, bequemen Tragens, Multi-Mode-  
Einstellung, Tonaufforderung, Vibration und so weiter. Es ist  
weit verbreitet in Automobil-, Motorrad-, verschiedenen mechanischen Wartungs- und  
andere Branchen. Es ist ein Werkzeug zur Sicherung und Verbesserung der Produktqualität.

## 3.Funktionale Merkmale

3.1 Schalter für vier Anzeigeeinheiten: Nm, kgf.m, lb.in, lb.ft.

3.2 Drei-Modus-Schalter:

ÿ1ÿSpitzenmodus P: Es wird nur das aktuelle maximale Drehmoment angezeigt.

ÿ2ÿEchtzeitmodus M: Echtzeitanzeige des erfassten Drehmoments.

ÿ3ÿVoreingestellter Modus T: Echtzeitanzeige des erfassten Drehmoments, Alarm bei eingestelltem Wert

und aufzeichnen.

3.3. Mit drei Stufen von Licht, Ton und Vibration zusammengesetzte Alarmfunktion; Voll Lastalarmfunktion.

3.4. Hintergrundbeleuchtungsfunktion: Einfache Bedienung, wenn die Leuchtkraft nicht ausreicht.

3.5. Genauigkeit: Ablesfehler im Uhrzeigersinn  $\pm 2\%$ , verwenden, um die Effizienz zu verbessern.

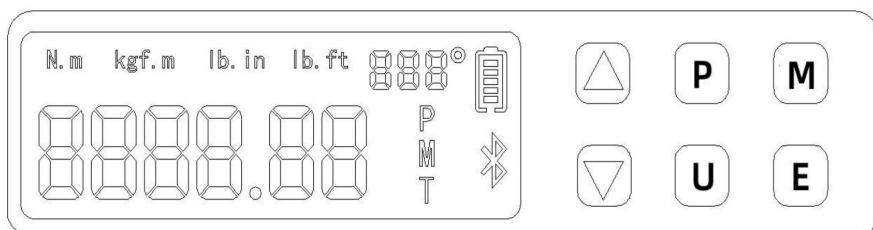
3.6. Automatische Abschaltfunktion: Das Produkt schaltet sich automatisch nach 5 Minuten ohne Bedienung, um Strom zu sparen.

3.7. Der Drehmomentwert des Alarms kann aufgezeichnet werden, 30 Datengruppen können aufgezeichnet.

## 4. Parametertabelle

Digitaler Drehmomentschlüssel - Parametertabelle			
Artikel	beschreibung	Artikelnummer 1	Artikelnummer 2
1	Modell	HG380050	HG120340
2	Laufwerksgröße	3/8 Zoll	1/2 Zoll
3	Anzahl Zähne	72	72
4	Drehmomentbereich (ft.lb) 3.7-37ft.lb		25-250ft.lb
5	Drehmomentbereich (Nm) 5-50N.m		34-340 nm
6	Batterie	3 VDC (1,5 V AA*2), 90 mW	3 VDC (1,5 V AA*2), 90 mW
7	Verpackungsgröße	455x145x80mm	680x150x80mm
8	GW	2,0 kg	3,0 kg
9	Batterie	3 VDC (1,5 V AA*2), 90 mW	3 VDC (1,5 V AA*2), 90 mW
10	Einheit	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m
11	Drehmomentpräzision (im Uhrzeigersinn)	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Paneleinführung



5.1 Taste „ÿ“: dient zum Anzeigen der Alarmdaten und Einstellen der Datenplus. 5.2 Taste

„ÿ“: dient zum Anzeigen der Alarmdaten und Einstellen der Datensubtraktion.

5.3 Taste „P“: lange drücken zum Ein- und Ausschalten der Maschine, kurz drücken zum Ein- und Ausschalten

die Schnittstelle zur Einstellung des voreingestellten Drehmomentwerts.

5.4 Taste „M“: Kurz auf dem laufenden Bildschirm drücken, um den Anzeigemodus umzuschalten; kurz

Drücken Sie auf dem Einstellungsbildschirm, um die Einstellungsdaten umzuschalten. Drücken Sie lange, um die Sperre aufzuheben.

Bluetooth.

5.5 "U": Drücken Sie auf dem laufenden Bildschirm nach unten, um die Einheiten zu wechseln, und drücken Sie auf die

Einstellungsbildschirm, um die zu bearbeitenden Bits umzuschalten.

5.6 Taste „E“: Im laufenden Interface im Peak-Modus kurz drücken, um Peak zu löschen

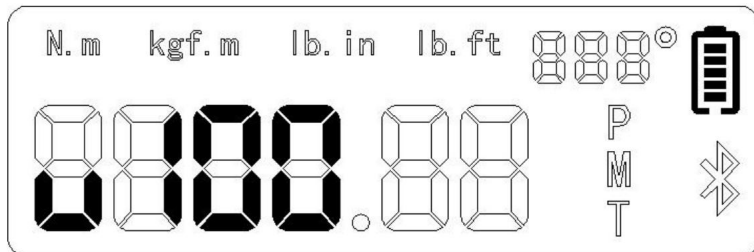
Daten, im Echtzeitmodus und im Voreinstellungsmodus, lange drücken, um auf Null zurückzukehren, in der Einstellung

Schnittstelle, kurz drücken, um die eingestellten Daten zu speichern.

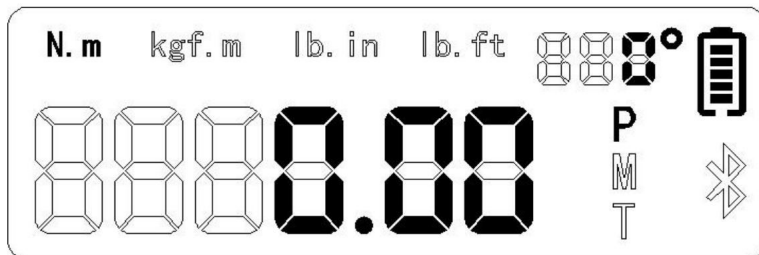
## 6. Bedienfeld

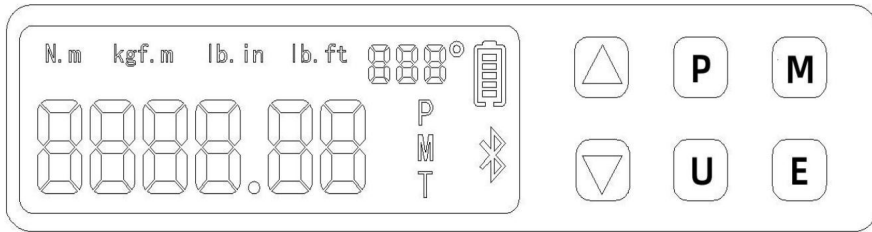
6.1 Startseite, Drücken Sie lange die P-Taste, um das Gerät einzuschalten und die Version anzuzeigen

Nummer.



### 6.2 Bedienoberfläche und Bedienungsanleitung





6.2.1 Drücken Sie die Taste „M“, um den Arbeitsmodus zu wechseln

(1) Peak-Modus (Anzeige P): Anzeige des höchsten Wertes (Taste „E“ kurz drücken, um den Spitzenwert eliminieren).

(2) Echtzeitmodus (Anzeige M): Durch langes Drücken der Taste „E“ wird die Anzeige auf Null zurückgesetzt. (begleitet von einem Piepton als Aufforderung).

(3) Preset-Modus (Anzeige T) : der bevorzugte Modus, der automatisch die Drehmomentwert des aktuellen Alarms (mit dreistufiger Alarmaufforderung).

6.2.2 Drücken Sie kurz die Taste „U“, um zwischen den Drehmomenteinheiten Nm, KGF. m, lb. in und Lb.ft zu wechseln

6.2.3 Drücken Sie kurz „y“ und „y“, um die Datenabfrage zu beschleunigen oder zu verlangsamen.

3 Sekunden lang ausgeführt, wird automatisch zur laufenden Schnittstelle zurückgekehrt.

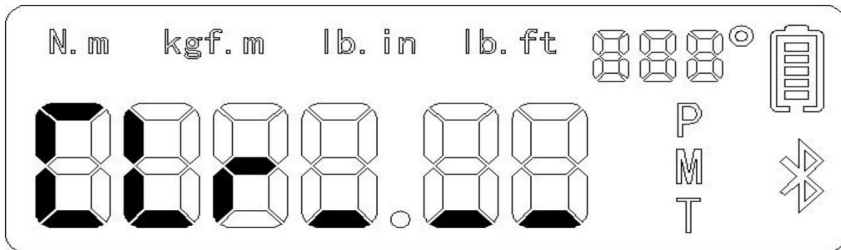
6.2.4 Drehmomentvorgabe .

Drücken Sie kurz die Taste „P“, um das Drehmoment einzustellen, drücken Sie die Tasten „U“, um zu schalten, Drehmomentwert einstellen, mit „E“ bestätigen.

6.2.5 Daten von einem Speichergerät löschen

Auf der laufenden Schnittstelle die Taste „P“ (Anzeige) kurz drücken, die Taste „M“ lange drücken

(Anzeige), drücken Sie kurz die Taste „M“, um zur CLR-Oberfläche zu wechseln, drücken Sie kurz die Taste „y“, um Ändern Sie auf 1, drücken Sie zur Bestätigung „E“ und warten Sie etwa 2 Minuten, bis die Löschung erfolgt ist.



## 7.Packliste

Nr.	Teilenname	Menge
1	Elektronischer Drehmomentschlüssel	1
2	Die 5. Batterie	2
3	BENUTZERHANDBUCH	1
4	Qualitätszertifikat/Garantiekarte	1
5	Trockenmittel	1
6	Spezialwerkzeug Fräser	1

## 8.Entsorgung



Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne

weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllentsorgung bedarf. Union. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Als solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden .

## 9.FCC-Erklärung:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den die folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) Dieses Gerät muss störungsresistent sein, auch wenn es kann zu unerwünschtem Betrieb führen.

EG-Importeur: WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

Britischer Importeur: FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, London, England, EC2A 3ET

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP GmbH</b> Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	--

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP UK LTD</b> UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH
-----------	------------	--

Hersteller: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Adresse: Lihe South Rd Yiqiao Town Xiaoshan Distrikt Hangzhou City Zhejiang  
Provinz VR China

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Assistance technique et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE NUMÉRIQUE

### MANUEL D'UTILISATION

Nous continuons à nous engager à offrir des outils à des prix compétitifs. « Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser.

Les avantages de l'achat de certains outils chez nous par rapport aux grandes marques haut de gamme ne sont pas nécessairement destinés à couvrir toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons avec plaisir Vérifiez soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez la moitié par rapport aux grandes marques.

# VEVOR<sup>®</sup>

COUPLE NUMÉRIQUE  
CLÉ

HG380050

HG120340



## BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Vous avez besoin d'une assistance technique ? N'hésitez pas à nous contacter :

 [ServiceClient@vevor.com](mailto:ServiceClient@vevor.com)

Il s'agit de la notice d'utilisation d'origine. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus en cas de mise à jour technologique ou logicielle de notre produit.

# 1. L'entretien et la sécurité

## **WARNING!**

Ce produit est un produit de haute précision. Lisez ce document avant d'utiliser ce produit.

produit. CONSERVEZ CE MANUEL

1.1 Afin de maintenir une bonne précision, il est recommandé de (Dans les plage de couple maximale de 105%).

1.2 Un couple excessif peut entraîner des dommages ou une perte de précision (au-delà du maximum).  
plage de couple 105%).

1.3 Ne pas heurter ni faire tomber la clé dynamométrique à affichage numérique pendant l'utilisation.

1.4 Ne placez pas la clé de torsion numérique dans un endroit à haute température, à haute humidité ou la lumière directe du soleil.

1.5 Si la clé dynamométrique à affichage numérique est accidentellement mouillée, séchez-la avec une serviette sèche immédiatement. Retirez la batterie et remettez-la en place après séchage.

1.6 Ne pas frapper ni heurter la zone d'affichage avec des objets durs et tranchants.

1.7 Retirez la batterie après une interruption prolongée pour éviter toute fuite de la batterie.

## 2. Résumez

La clé dynamométrique numérique est un outil de surveillance du couple avec fonction cliquet. L'utilisation de méthodes de mesure scientifiques : la combinaison parfaite de la microélectronique technologie et machines de précision. Testez et contrôlez la fixation et degré de démontage de divers boulons. Il présente les avantages d'une utilisation simple, d'un transport pratique, d'un réglage multi-mode, d'une invite sonore, d'une vibration, etc. largement utilisé dans l'automobile, la moto, divers entretiens mécaniques et d'autres industries. C'est un outil pour assurer et améliorer la qualité des produits.

## 3. Caractéristiques fonctionnelles

3.1 Quatre unités d'affichage commutent : Nm, kgf.m, lb.in, lb.ft.

3.2 Commutateur à trois modes :

1 Mode de pointe P : seul le couple maximal actuel est affiché.

2 Mode temps réel M : Affichage en temps réel du couple collecté.

3 Mode pré-réglé T : affichage en temps réel du couple collecté, alarme à la valeur définie

et enregistrer.

3.3. Avec trois niveaux de fonction d'alarme composite lumineuse, sonore et vibratoire ; fonction d'alarme de charge.

3.4. Fonction rétroéclairage : facile à utiliser lorsque la luminosité est insuffisante.

3.5. Précision : Erreur de lecture dans le sens des aiguilles d'une montre  $\pm 2\%$ , à utiliser afin d'améliorer l'efficacité.

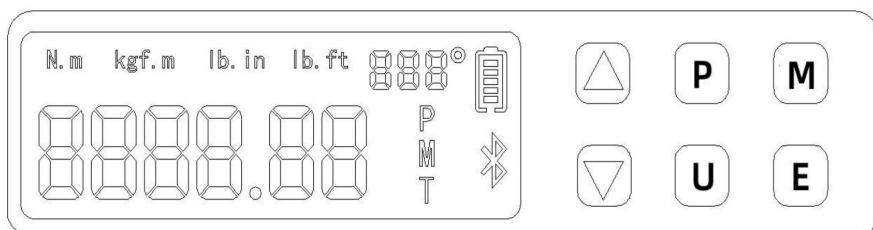
3.6. Fonction d'arrêt automatique : Le produit s'éteint automatiquement après 5 minutes sans opération pour économiser de l'énergie.

3.7. La valeur de couple de l'alarme peut être enregistrée, 30 groupes de données peuvent être enregistré.

## 4. Tableau des paramètres

Clé dynamométrique numérique - Tableau des paramètres		
Description de l'article	SKU1	SKU2
1 modèle	HG380050	HG120340
2 Taille du lecteur	3/8"	1/2"
3 Nombre de dents	72	72
Plage de couple 4 (pi.lb) 3,7-37 pi.lb		25-250 pi-lb
Plage de couple 5 (nm) 5-50n.m		34-340nm
6 Batterie	3 V c.c. (1,5 V AA*2) 90 mW	3 V c.c. (1,5 V AA*2) 90 mW
7 Taille de l'emballage	455×145×80mm	680×150×80mm
8 GW	2,0 kg	3,0 kg
9 Batterie	3 V c.c. (1,5 V AA*2) 90 mW	3 V c.c. (1,5 V AA*2) 90 mW
10 unités	pi-lb/Nm/po-lb/kg-m	pi-lb/Nm/po-lb/kg-m
11 Précision du couple <small>(dans le sens des aiguilles d'une montre)</small>	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Présentation du panel



5.1 Touche «  $\leftarrow$  » : utilisée pour afficher les données d'alarme et définir les données

plus. 5.2 Touche «  $\rightarrow$  » : utilisée pour afficher les données d'alarme et définir les données soustraites.

5.3 Touche « P » : appui long pour allumer et éteindre la machine, appui court pour entrer/sortir l'interface de réglage de la valeur de couple prédéfinie.

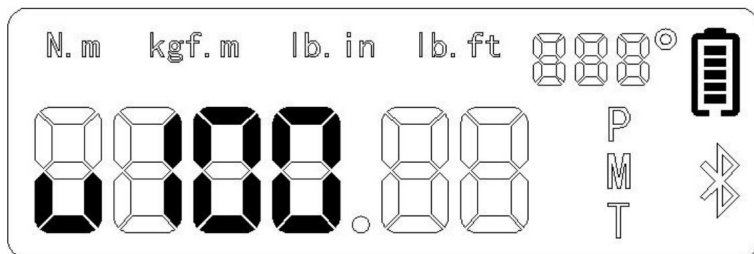
5.4 Touche « M » : Appuyez brièvement sur l'écran en cours d'exécution pour changer le mode d'affichage ; appuyez brièvement appuyez sur l'écran de réglage pour changer les données de réglage ; appuyez longuement pour déverrouiller Bluetooth.

5.5 « U » : Appuyez sur l'écran en cours d'exécution pour changer d'unité et appuyez sur le écran de réglage pour changer les bits à éditer.

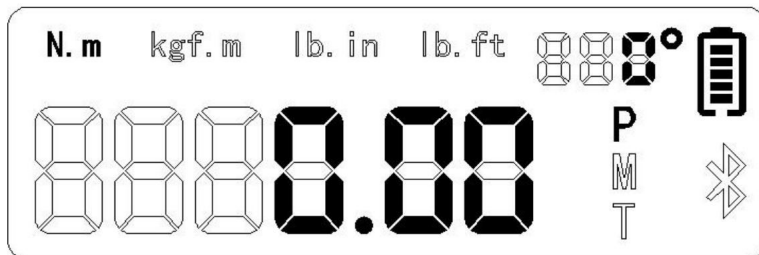
5.6 Touche « E » : dans l'interface d'exécution, appuyez brièvement en mode pic pour effacer le pic données, en mode temps réel et en mode prédéfini, appuyez longuement pour revenir à zéro, dans le réglage interface, appuyez brièvement pour enregistrer les données définies.

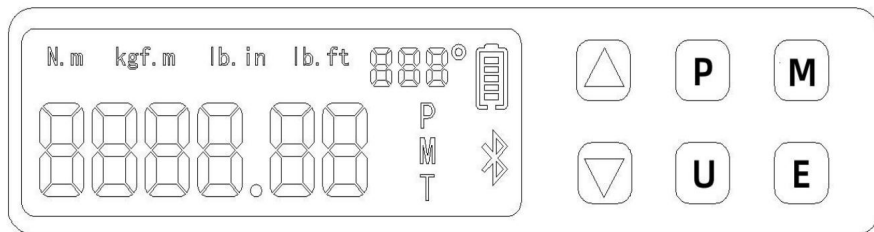
## 6. Panneau de commande

6.1 Page de démarrage, appuyez longuement sur le bouton P pour allumer et afficher la version nombre.



6.2 Interface d'utilisation et guide d'utilisation





### 6.2.1 Appuyez sur la touche « M » pour changer le mode de fonctionnement

(1) Mode crête (affichage P) : Affiche la valeur la plus élevée (appui court sur la touche « E » pour éliminer la valeur de crête).

(2) Mode temps réel (affichage M) : Appuyez longuement sur la touche "E" pour revenir à zéro (accompagné d'un bip sonore).

(3) Mode prédéfini (affichage T) : le mode préféré, qui enregistre automatiquement le valeur de couple de l'alarme actuelle (avec invite d'alarme à trois niveaux).

### 6.2.2 Appuyez brièvement sur la touche « U » pour changer les unités de couple Nm, KGF. m, lb. in et Lb.ft

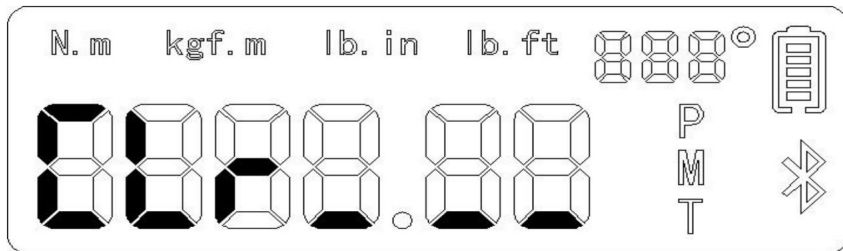
6.2.3 Appuyez brièvement sur « » et « » pour augmenter ou diminuer la requête de données. Si aucune opération n'est effectuée effectuée pendant 3 secondes, l'interface en cours d'exécution sera renvoyée automatiquement.

### 6.2.4 Réglage du couple pré-réglé.

Appuyez brièvement sur la touche « P » pour régler le couple, combinez la touche « U » pour changer de vitesse, les touches « » et « » pour régler la valeur du couple, appuyez sur « E » pour confirmer.

### 6.2.5 Effacement des données d'un périphérique de stockage

Sur l'interface en cours d'exécution, appuyez brièvement sur la touche « P » (affichage), appuyez longuement sur la touche « M » (affichage), appuyez brièvement sur la touche « M » pour passer à l'interface CLR, appuyez brièvement sur la touche « » pour passez à 1, appuyez sur « E » pour confirmer et attendez environ 2 minutes pour effacer.



## 7. Liste de colisage

SN.	Nom de la pièce	Quantité
1	Clé dynamométrique électronique	1
2	La 5ème batterie	2
3	MANUEL D'UTILISATION	1
4	Certificat de qualité/Carte de garantie	1
5	Déshydratant	1
6	Outil de coupe spécial	1

## 8. Élimination



Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne

2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée

indique que le produit nécessite une collecte séparée des déchets dans l'Union européenne

Union. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole.

Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

## 9. Déclaration FCC :

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peut provoquer un fonctionnement indésirable.

Importateur CE : WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

Importateur britannique : FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, Londres, Angleterre, EC2A 3ET



**EUREP GmbH**  
Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt,  
Germany



**EUREP UK LTD**  
UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON  
OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH

Fabricant : Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Adresse Lihe South Rd Ville de Yiqiao District de Xiaoshan Ville de Hangzhou Zhejiang  
Province de la RPC

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Assistance technique et certificat de garantie  
électronique [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR®

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

### DIGITAL MOMENTNYCKEL

### ANVÄNDARMANUAL

Vi fortsätter att vara engagerade i att erbjuda verktyg till konkurrenskraftiga priser. "Spara halva", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar endast en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligt om att verifiera noggrant när du gör en beställning hos oss om du sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

# VEVOR<sup>®</sup>

## DIGITALT MOMENT RYCKA

HG380050

HG120340



### BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support? Kontakta oss gärna:

 [CustomerService@vevor.com](mailto:CustomerService@vevor.com)

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

# 1. Underhåll och säkerhet

## WARNING!

Denna produkt är en högprecisionsprodukt. Läs detta material innan du använder den produkt. SPARA DENNA MANUAL

- 1.1 För att bibehålla god noggrannhet rekommenderas att (Inom maximalt vridmomentområde på 105 %).
- 1.2 Överdrivet vridmoment kan orsaka skada eller förlust av noggrannhet (över max vridmomentområde 105 %).
- 1.3 Stöt eller fall inte den digitala displayens momentnyckel under användning.
- 1.4 Placera inte den digitala torsionsnyckeln på en plats med hög temperatur, hög fukt eller direkt solljus.
- 1.5 Om den digitala displayens momentnyckel blir våt av misstag, torka den med en torr handduk omedelbart. Ta ut batteriet och sätt i batteriet efter att det har torkat.
- 1.6 Slå inte eller slå inte visningsområdet med vassa hårda föremål.
- 1.7 Ta ut batteriet efter långvarigt avbrott för att förhindra batteriläckage.

## 2.Sammanfatta

Digital momentnyckel är ett vridmomentövervakningsverktyg med spärrfunktion. Användningen av vetenskapliga mätmetoder: den perfekta kombinationen av mikroelektronik teknik och precisionsmaskineri. Testa och kontrollera infästningen och demonteringsgrad av olika bultar. Den har fördelarna med enkel användning, bekväm bäring, multilägesinställning, ljudprompt, vibration och så vidare. Det är det används ofta i bilar, motorcyklar, olika mekaniska underhåll och andra industrier. Det är ett verktyg för att säkerställa och förbättra produktkvaliteten.

## 3.Funktionella funktioner

- 3.1 Fyra displayenheter switchyNmjkgf.mjlb.injlb.ft.
- 3.2 Omkopplare för tre lägen:
  - 1) Peak mode P: Endast det aktuella maximala vridmomentet visas.
  - 2) Realtidsläge M: Realtidsvisning av det insamlade vridmomentet.
  - 3) Förinställt läge T: realtidsvisning av det insamlade vridmomentet, larm till inställt värde

och spela in.

3.3. Med tre nivåer av ljus-, ljud- och vibrationskompositlarmfunktion; Full lastlarmfunktion.

3.4. Bakgrundsbelysningsfunktion: lätt att använda där ljusstyrkan är otillräcklig.

3.5. Noggrannhet: Medurs avläsningsfel  $\pm 2\%$ , använd för att förbättra effektiviteten.

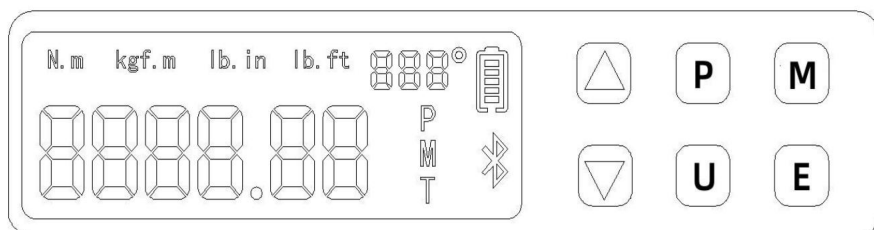
3.6. Automatisk avstängningsfunktion: Produkten stängs automatiskt av efter 5 minuter utan drift för att spara ström.

3.7. Vridmomentvärdet för larmet kan registreras, 30 grupper av data kan vara inspelad.

## 4. Parametertabell

Digital momentnyckel- Parametertabell			
Objekt	beskrivning	SKU1	SKU2
1	modell	HG380050	HG120340
2	Drive Storlek	3/8"	1/2"
3	Antal tänder	72	72
4	vridmomentområde (ft.lb) 3,7-	37ft.lb	25-250 ft.lb
5	Vridmomentområde (nm) 5-50	n.m	34-340 n.m
6	Batteri	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW
7	Förpackningsstorlek	455x145x80 mm	680x150x80 mm
8	GW	2,0 kg	3,0 kg
9	Batteri	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW	3Vd.c(1.5V AA*2) 90mW
10	enheter	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m
11	Momentprecision (medurs)	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Panelintroduktion



5.1 "y"-knapp: används för att visa larndata och ställa in data plus.

5.2 "y"-tangent: används för att visa larndata och ställa in datasubtraktion.

5.3 "P"-knapp: lång tryckning för att slå på och stänga av maskinen, kort tryckning för att gå in/ut gränssnittet för inställning av förinställt vridmoment.

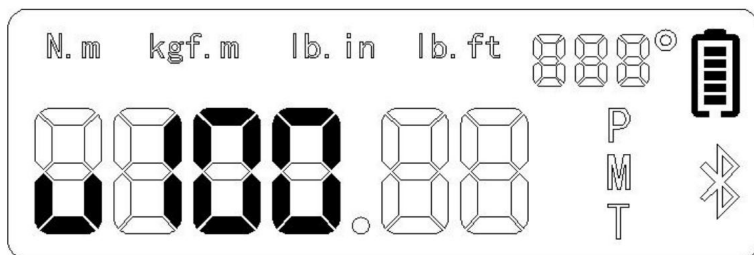
5.4 "M"-knapp: Kort tryck på löpskärmen för att växla visningsläge; kort tryck på på inställningsskärmen för att växla inställningsdata; tryck länge för att låsa upp Bluetooth.

5.5 "U": Tryck ned på löpskärmen för att byta enhet och tryck ned på inställningsskärm för att byta bitar som ska redigeras.

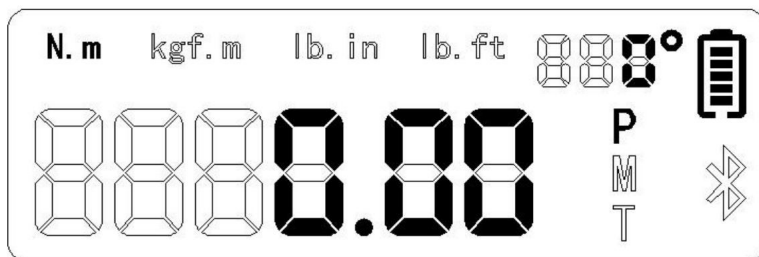
5.6 "E"-knapp: i löpgränssnittet, kort tryck i toppläge för att rensa topp data, i realtidsläge och förinställt läge, tryck länge för att återgå till noll, i inställningen gränssnitt, kort tryck för att spara inställd data.

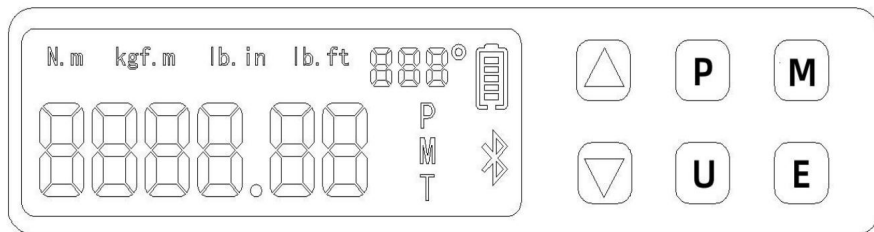
## 6. Manöverpanel

6.1 Startside, Tryck länge på P-knappen för att slå på och visa versionen antal.



6.2 Driftgränssnitt och driftguide





### 6.2.1 Tryck på "M"-knappen för att växla arbetsläge

(1) Toppläge (display P): Visa det högsta värdet (tryck kort på "E"-knappen för att eliminera toppvärdet).

(2) Realtidsläge (display M): Tryck länge på "E"-knappen för att återgå till noll (tillsammans med en pipande prompt).

(3) Förinställt läge (display T): det föredragna läget, som automatiskt sparar vridmomentvärde för det aktuella larmet (med larmuppmaning i tre nivåer).

6.2.2 Tryck kort på "U"-knappen för att byta Nm, KGF. m, lb. in och Lb.ft vridmomentenheter

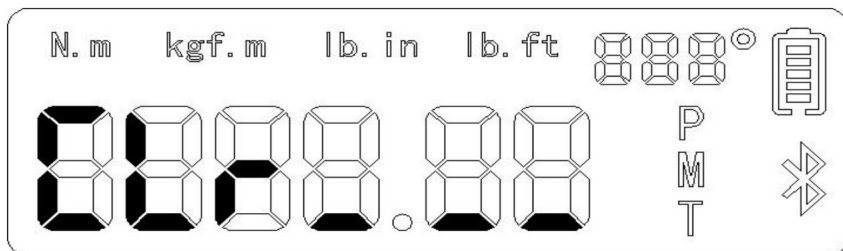
6.2.3 Tryck kort på "y" och "y" för att vrida upp eller ner i datafrågan. Om ingen operation är utförd i 3 sekunder, kommer körgränssnittet att returneras automatiskt.

6.2.4 Förinställd vridmomentinställning .

Tryck kort på "P"-tangenten för att ställa in vridmoment, kombinera "U"-tangenten för att växla, "y" och "y"-tangenten till justera vridmomentvärdet, tryck på "E" för att bekräfta.

### 6.2.5 Rensa data från en lagringsenhet

På löpargränssnittet, tryck kort på "P"-tangenten (display), lång tryck på "M"-tangenten (display), tryck kort på "M"-tangenten för att vända till CLR-gränssnittet, kort tryck på "y"-knappen för att ändra till 1, tryck på "E" för att bekräfta och vänta i cirka 2 minuter för att rensa.



## 7. Packlista

SN.	Delens namn	Kvantitet
1	Elektronisk momentnyckel	1
2	Det 5:e batteriet	2
3	ANVÄNDARMANUAN	1
4	Kvalitetsintyg/Garantikort	1
5	Torkmedel	1
6	Specialverktygsskärare	1

## 8. Avfallshantering



Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EG. Symbolen som visar en soptunna på hjul korsad

indikerar att produkten kräver separat sophämtning i Europa

Union. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol.

Produkter märkta som sådana får inte slängas med vanligt hushållsavfall, men

måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater.

## 9.FCC-deklaration:

Denna enhet överensstämmer med del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för

följande två tillstånd: (1)Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och

(2)denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

EG-importör: WAITCHXy 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Paris

Importör i Storbritannien: FREE MOOD LTDy2 Holywell Lane, London, England, EC2A 3ET

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP GmbH</b> Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	--

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP UK LTD</b> UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH
-----------	------------	--

Tillverkare: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Adress: Lihe South Rd Yiqiao Town Xiaoshan Distrikt Hangzhou City Zhejiang provins Kina

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk support och e-garanticertifikat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## DIGITALE MOMENTSLEUTEL

### GEBRUIKERSHANDLEIDING

Wij blijven ons inzetten om gereedschappen tegen concurrerende prijzen aan te bieden. "Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, vertegenwoordigen slechts een schatting van de besparingen die u mogelijk kunt behalen. profiteren van het kopen van bepaalde gereedschappen bij ons in vergelijking met de grote topmerken en betekenen niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. U wordt vriendelijk herinnerd aan Controleer zorgvuldig wanneer u een bestelling bij ons plaatst of u de helft bespaart ten opzichte van de grote topmerken.

# VEVOR®

DIGITAAL KOPPEL  
MOERSLEUTEL

HG380050

HG120340



## HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig? Neem dan gerust contact met ons op:



**Klantenservice@vevor.com**

Dit is de originele instructie, lees alle handleidingen zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

# 1. Het onderhoud en de veiligheid

## WARNING!

Dit product is een product met hoge precisie. Lees dit materiaal voordat u dit gebruikt.

product. BEWAAR DEZE HANDLEIDING

- 1.1 Om een goede nauwkeurigheid te behouden, wordt aanbevolen om (binnen de maximaal koppelbereik van 105%).
- 1.2 Een te hoog koppel kan schade of verlies van nauwkeurigheid veroorzaken (boven de maximale koppelbereik 105%).
- 1.3 Stoot of laat de momentsleutel met digitaal display niet vallen tijdens gebruik.
- 1.4 Plaats de digitale torsiesleutel niet op een plaats met hoge temperaturen, hoge temperaturen of hoge temperaturen vochtigheid of direct zonlicht.
- 1.5 Als de momentsleutel met digitaal display per ongeluk nat wordt, droog hem dan af met een droge handdoek onmiddellijk. Haal de batterij eruit en plaats deze terug nadat deze droog is.
- 1.6 Sla of stoot niet tegen het displayoppervlak met scherpe, harde voorwerpen.
- 1.7 Haal de batterij eruit als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, om batterijlekkage te voorkomen.

## 2. Samenvatten

Digitale momentsleutel is een koppelbewakingstool met ratelfunctie. Het gebruik van wetenschappelijke meetmethoden: de perfecte combinatie van micro-elektronica technologie en precisiemachines. Test en controleer de bevestiging en demontagegraad van verschillende bouten. Het heeft de voordelen van eenvoudige bediening, handig dragen, multi-mode instelling, geluidsprompt, trillingen enzovoort. Het is veel gebruikt in auto-, motorfiets-, diverse mechanische onderhouds- en andere industrieën. Het is een hulpmiddel om de productkwaliteit te waarborgen en te verbeteren.

## 3. Functionele kenmerken

3.1 Vier weergave-eenheden schakelen: Nm, kgf.m, lb.in, lb.ft.

3.2 Drie standen schakelaar:

- (1) Piekmodus P: Alleen het huidige maximale koppel wordt weergegeven.
- (2) Realtime-modus M: Realtime weergave van het verzamelde koppel.
- (3) Vooraf ingestelde modus T: realtime weergave van het verzamelde koppel, alarm bij de ingestelde waarde

en opnemen.

3.3. Met drie niveaus van licht, geluid en trillingen samengestelde alarmfunctie; Volledig laadalarmfunctie.

3.4. Achtergrondverlichtingsfunctie: eenvoudig te bedienen wanneer de lichtsterkte onvoldoende is.

3.5. Nauwkeurigheid: Fout bij het met de klok mee aflezen  $\pm 2\%$ , gebruiken om de efficiëntie te verbeteren.

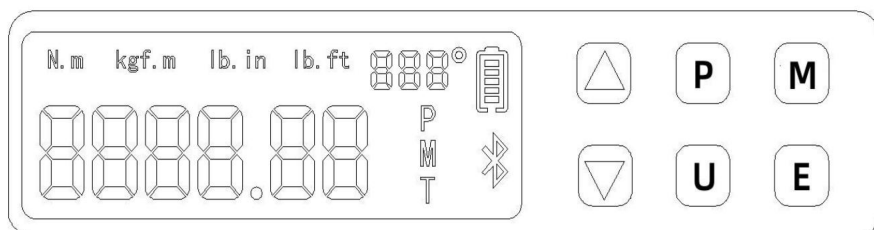
3.6. Automatische uitschakelfunctie: Het product schakelt automatisch uit na 5 minuten zonder bediening om energie te besparen.

3.7. De koppelwaarde van het alarm kan worden geregistreerd, 30 groepen gegevens kunnen worden geregistreerd opgenomen.

## 4. Parametertabel

Digitale momentsleutel - Parametertabel		
Artikelomschrijving	SKU1	SKU2
1 Model	HG380050	HG120340
2 Schijfgrootte	3/8"	1/2"
3 Aantal tanden	72	72
4 Koppelbereik (ft.lb) 3,7-37ft.lb		25-250ft.lb
5 Koppelbereik (nm) 5-50nm		34-340nm
6 Batterij	3Vdc (1,5V AA*2) 90mW 3Vdc (1,5V AA*2) 90mW	
7 Verpakkingsgrootte	455x145x80mm	680x150x80mm
8 GW	2,0 kg	3,0 kg
9 Batterij	3Vdc (1,5V AA*2) 90mW 3Vdc (1,5V AA*2) 90mW	
10 Eenheid	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m
11 Koppelprecisie (rechtsom)	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

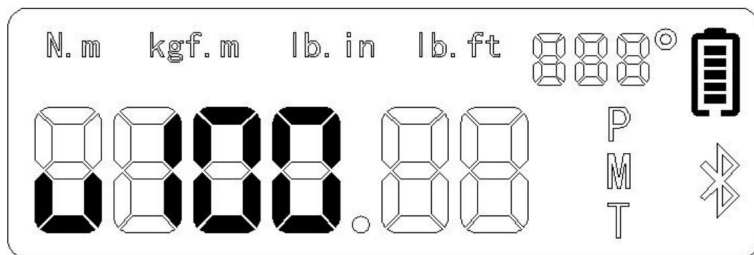
## 5. Introductie van het paneel



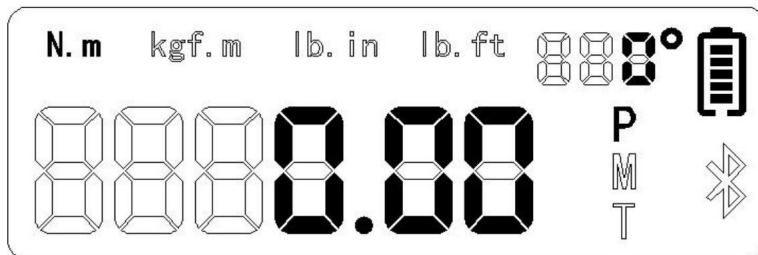
- 5.1 "y"-toets: wordt gebruikt om alarmgegevens te bekijken en data plus in te stellen.
- 5.2 "y"-toets: wordt gebruikt om alarmgegevens te bekijken en data subtractie in te stellen.
- 5.3 "P"-toets: lang indrukken om de machine in en uit te schakelen, kort indrukken om in/uit te gaan de interface voor het instellen van de vooraf ingestelde koppelwaarde.
- 5.4 "M"-toets: Kort indrukken op het actieve scherm om de weergavemodus te wisselen; kort Druk op het instellingenscherf om de instellingsgegevens te wijzigen; druk lang om te ontgrendelen Bluetooth.
- 5.5 "U": Druk op het scherm om van eenheid te wisselen en druk op de instellingenscherf om te schakelen tussen de te bewerken bits.
- 5.6 "E"-toets: in de actieve interface, kort indrukken in piekmodus om piek te wissen gegevens, in realtime-modus en preset-modus, lang indrukken om terug te keren naar nul, in de instelling interface, kort indrukken om ingestelde gegevens op te slaan.

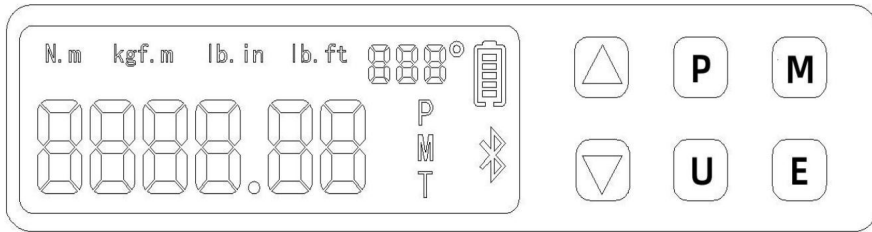
## 6. Bedieningspaneel

6.1 Opstartpagina, druk lang op de P-knop om het apparaat in te schakelen en de versie weer te geven nummer.



### 6.2 Bedieningsinterface en bedieningshandleiding





6.2.1 Druk op de toets "M" om de werkmodus te wisselen

(1) Piekmodus (display P): Geeft de hoogste waarde weer (druk kort op de "E"-toets om elimineer de piekwaarde).

(2) Real-time modus (display M): Druk lang op de "E"-toets om terug te keren naar nul (vergezeld van een pieptoon).

(3) Vooraf ingestelde modus (display T): de voorkeursmodus, die automatisch de koppelwaarde van het huidige alarm (met alarmmelding op drie niveaus).

6.2.2 Druk kort op de "U"-toets om te schakelen tussen de kopeleenheden Nm, KGF, m, lb, in en Lb, ft

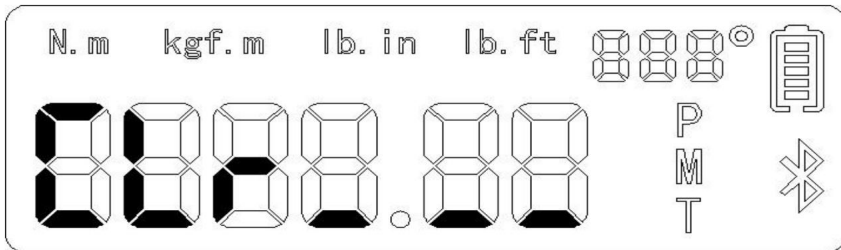
6.2.3 Druk kort op "ÿ" en "y" om de gegevensquery omhoog of omlaag te zetten. Als er geen bewerking wordt uitgevoerd, Als dit 3 seconden lang wordt uitgevoerd, wordt de actieve interface automatisch teruggestuurd.

6.2.4 Vooraf ingestelde koppelingstelling.

Druk kort op de "P"-toets om het koppel in te stellen, combineer de "U"-toets om te schakelen, de "ÿ"- en "y"-toetsen om Pas de koppelwaarde aan. Druk op "E" om te bevestigen.

6.2.5 Gegevens wissen van een opslagapparaat

Op de actieve interface, druk kort op de "P"-toets (display), druk lang op de "M"-toets (display), druk kort op de "M"-toets om naar de CLR-interface te gaan, druk kort op de "ÿ"-toets om verander naar 1, druk op "E" om te bevestigen en wacht ongeveer 2 minuten om te wissen.



## 7. Paklijst

SN.	Onderdeelnaam	Hoeveelheid
1	Elektronische momentsleutel	1
2	De 5e batterij	2
3	GEBRUIKERSHANDLEIDING	1
4	Kwaliteitscertificaat/Garantiekarta	1
5	Droogmiddel	1
6	Speciaal gereedschapsfrees	1

## 8. Afvalverwerking



Dit product is onderworpen aan de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een klike-afvalbak doorkruist

geeft aan dat het product gescheiden afvalinzameling in de Europese Unie vereist

Unie. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd.

Producten die als zodanig zijn gemarkeerd, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht .

## 9.FCC-verklaring:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2)Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die kan een ongewenste werking veroorzaken.

EC-importeur: WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 Parijs

Importeur uit het Verenigd Koninkrijk: FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, Londen, Engeland, EC2A 3ET

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP GmbH</b> Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	--

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP UK LTD</b> UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH
-----------	------------	--

Fabrikant: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Adres: Lihe South Rd Yiqiao Town Xiaoshan Distrct Hangzhou City Zhejiang  
Provincie PRC

**VEVOR**<sup>®</sup>

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)



# VEVOR<sup>®</sup>

## TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## LLAVE TORSIÓN DIGITAL

### MANUAL DEL USUARIO

Seguimos comprometidos a ofrecer herramientas a precios competitivos. "Ahorre la mitad", "Mitad de precio" o cualquier otra expresión similar utilizada por nosotros solo representa una estimación de los ahorros que podría

Se benefician de comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente cubren todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Se le recuerda amablemente Verifique cuidadosamente al realizar un pedido con nosotros si está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

# VEVOR®

PAR DIGITAL

LLAVE INGLESA

HG380050

HG120340



¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica? No dude en ponerse en contacto con nosotros:



Servicio de atención al cliente@vevor.com

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizar el producto. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos por no informarle nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

# 1. El mantenimiento y la seguridad

## **WARNING!**

Este producto es de alta precisión. Lea este material antes de usarlo.

producto. **GUARDE ESTE MANUAL**

1.1 Para mantener una buena precisión, se recomienda (dentro de los rango de par máximo del 105%).

1.2 Un torque excesivo puede causar daños o pérdida de precisión (por encima del par máximo). rango de par 105%).

1.3 No golpee ni deje caer la llave dinamométrica con pantalla digital durante su uso.

1.4 No coloque la llave de torsión digital en un lugar con alta temperatura, alta humedad o luz solar directa.

1.5 Si la llave dinamométrica con pantalla digital se moja accidentalmente, séquela con una toalla seca. Inmediatamente. Saque la batería y vuelva a colocarla después de que se seque.

1.6 No golpee ni golpee el área de visualización con objetos duros y afilados.

1.7 Retire la batería después de un período prolongado de interrupción del uso para evitar fugas de la batería.

## 2. Resumir

La llave dinamométrica digital es una herramienta de control de par con función de trinquete. El uso de

Métodos de medición científica: la combinación perfecta de microelectrónica

Tecnología y maquinaria de precisión. Prueba y control de la fijación y

Grado de desmontaje de varios pernos. Tiene las ventajas de operación simple, transporte conveniente, configuración multimodo, aviso de sonido, vibración, etc.

Ampliamente utilizado en automóviles, motocicletas, diversos mantenimientos mecánicos y

Otras industrias. Es una herramienta para asegurar y mejorar la calidad del producto.

## 3. Características funcionales

3.1 Cambio de cuatro unidades de visualización: Nm, kgf.m, lb.in, lb.ft.

3.2 Interruptor de tres modos:

1Modo pico P: Solo se muestra el par máximo actual.

2Modo en tiempo real M: Visualización en tiempo real del torque recolectado.

3Modo preestablecido T: visualización en tiempo real del par recolectado, alarma al valor establecido

y grabar.

3.3. Con tres niveles de función de alarma compuesta de luz, sonido y vibración; Completo Función de alarma de carga.

3.4. Función de luz de fondo: fácil de operar donde la luminosidad es insuficiente.

3.5. Precisión: Error de lectura en sentido horario  $\pm 2\%$ , se utiliza para mejorar la eficiencia.

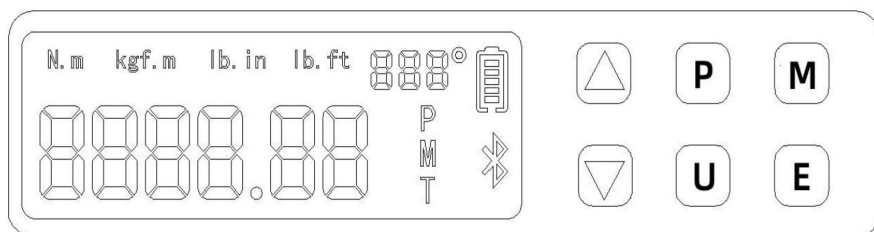
3.6 Función de apagado automático: El producto se apaga automáticamente después de 5 minutos sin operación para ahorrar energía.

3.7. Se puede registrar el valor de par de la alarma, se pueden almacenar 30 grupos de datos. grabado.

## 4. Tabla de parámetros

Llave dinamométrica digital - Tabla de parámetros		
Descripción del artículo	Código 1	Código 2
1 modelo	HG380050	HG120340
2 Tamaño de la unidad	3/8"	1/2"
3 Número de dientes	72	72
4 Rango de torque (ft.lb) 3.7-37ft.lb		25-250 libras-pie
5 Rango de par (nm) 5-50n.m		34-340 nm
6 Batería	3 V CC (1,5 V AA*2) 90 mW	3 V CC (1,5 V AA*2) 90 mW
7 Tamaño del embalaje	455 × 145 × 80 mm	680 × 150 × 80 mm
8 GW	2,0 kilogramos	3,0 kilogramos
9 Batería	3 V CC (1,5 V AA*2) 90 mW	3 V CC (1,5 V AA*2) 90 mW
10 Unidades	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m	ft-lbs/Nm/In-lbs/kg-m
11 Precisión de par (dextrorso)	$\pm 2\%$	$\pm 2\%$

## 5. Presentación del panel



5.1 Tecla " ": se utiliza para ver los datos de alarma y establecer la suma de datos.

5.2 Tecla " ": se utiliza para ver los datos de alarma y establecer la resta de datos.

5.3 Tecla "P": presiónela prolongadamente para encender y apagar la máquina, presiónela brevemente para ingresar/salir la interfaz de ajuste del valor de par preestablecido.

5.4 Tecla "M": Presiónela brevemente en la pantalla en ejecución para cambiar el modo de visualización;

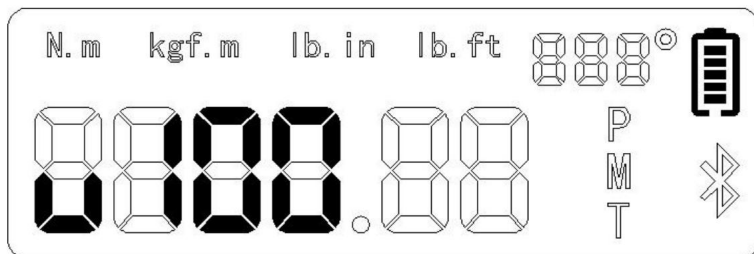
Presione en la pantalla de configuración para cambiar los datos de configuración; presione prolongadamente para desbloquear Bluetooth.

5.5 "U": Presiona hacia abajo en la pantalla de ejecución para cambiar de unidad y presiona hacia abajo en la Pantalla de configuración para cambiar los bits que se van a editar.

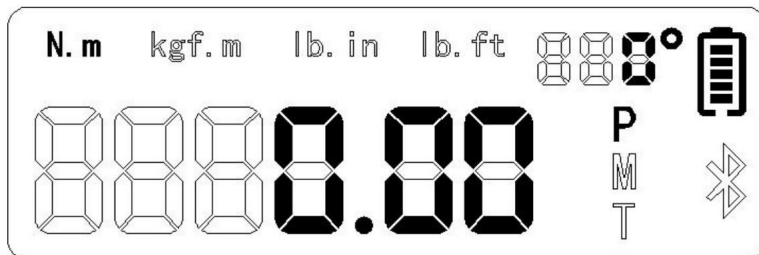
5.6 Tecla "E": en la interfaz de ejecución, presione brevemente en el modo pico para borrar el pico datos, en modo de tiempo real y modo preestablecido, presione prolongadamente para volver a cero, en la configuración Interfaz, presione brevemente para guardar los datos configurados.

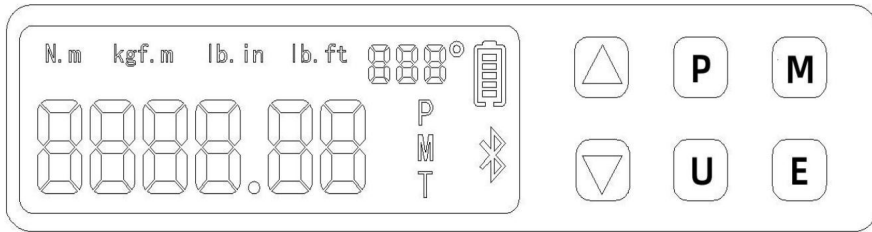
## 6. Panel de operaciones

6.1 Página de inicio, mantenga presionado el botón P para encender y mostrar la versión número.



6.2 Interfaz de operación y guía de operación





#### 6.2.1 Pulse la tecla "M" para cambiar el modo de trabajo

(1) Modo pico (pantalla P): muestra el valor más alto (presione brevemente la tecla "E" para eliminar el valor pico).

(2) Modo en tiempo real (pantalla M): mantenga presionada la tecla "E" para volver a cero (acompañado de un pitido).

(3) Modo preestablecido (pantalla T): el modo preferido, que guarda automáticamente el Valor de par de la alarma actual (con aviso de alarma de tres niveles).

6.2.2 Presione brevemente la tecla "U" para cambiar las unidades de torque en Nm, KGF.m, lb.in y Lb.ft.

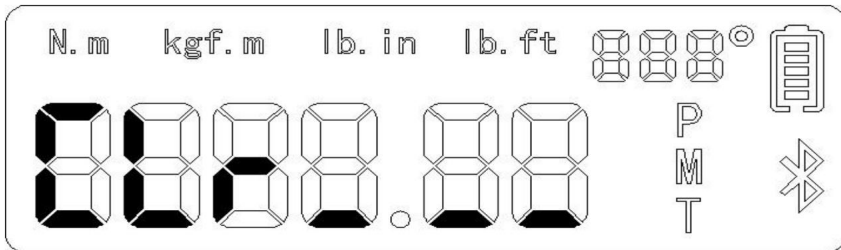
6.2.3 Presione brevemente " " y " " para subir o bajar la consulta de datos. Si no se realiza ninguna operación realizado durante 3 segundos, la interfaz en ejecución regresará automáticamente.

#### 6.2.4 Ajuste de par preestablecido.

Presione brevemente la tecla "P" para configurar el torque, combine la tecla "U" para cambiar, las teclas " " y " " para Ajuste el valor de torque, presione "E" para confirmar.

#### 6.2.5 Borrado de datos de un dispositivo de almacenamiento

En la interfaz de ejecución, presione brevemente la tecla "P" (pantalla), presione prolongadamente la tecla "M" (pantalla), presione brevemente la tecla "M" para pasar a la interfaz CLr, presione brevemente la tecla " " para cambie a 1, presione "E" para confirmar y espere aproximadamente 2 minutos para borrar.



## 7. Lista de embalaje

Nombre.	Nombre de la pieza	Cantidad
1	Llave dinamométrica electrónica	1
2	La quinta batería	2
3	MANUAL DEL USUARIO	1
4	Certificado de calidad/Tarjeta de garantía	1
5	Desecante	1
6	Cortador de herramientas especial	1

## 8. Eliminación



Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor de basura tachado

Indica que el producto requiere recogida selectiva de residuos en la Unión Europea.

Unión. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo.

Los productos marcados como tales no pueden desecharse con la basura doméstica normal, sino que debe llevarse a un punto de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

## 9. Declaración de la FCC:

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que puede provocar un funcionamiento no deseado.

Importador CE: WAITCHX, 250 bis boulevard Saint-Germain 75007 París

Importador del Reino Unido: FREE MOOD LTD, 2 Holywell Lane, Londres, Inglaterra, EC2A 3ET

<b>EC</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP GmbH</b> Unterlettenweg 1a, 85051 Ingolstadt, Germany
-----------	------------	--

<b>UK</b>	<b>REP</b>	<b>EUREP UK LTD</b> UNIT 2264, 100 OCK STREET, ABINGDON OXFORDSHIRE ENGLAND OX14 5DH
-----------	------------	--

Fabricante: Hangzhou Hao Gong Tools Co., LTD.

Dirección: Lihe South Rd Ciudad Yiqiao Distrito Xiaoshan Ciudad Hangzhou Zhejiang  
Provincia PRC

**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Soporte técnico y certificado de garantía

electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)